

La fermentation durera environ deux mois. Quand elle sera accomplie, vous ajouterez 60 grammes de levain, dissous dans un peu de vin, puis vous couvrez et vous mettez au cave. Le vin est utilisable au bout de quelques jours.

Les dents de dents et les frictions. — De tous les petits maux qui nous affligent ceux qui affectent les dents sont peut-être les plus pénibles. Heureux ceux qui ne les connaissent point. Pour les autres nous allons donner quelques remèdes dont plus d'une fois nous avons constaté l'efficacité.

Les dents sensibles. Avez-vous des douleurs vives? Frottez dans la dent gâtée un petit tampon d'ouate ou de charpie imbibé d'un mélange de romarin et de teinture d'iode ou bien encore de croton, de chloroforme ou d'huile de girofle. On peut aussi calmer la douleur et souvent même la faire disparaître entièrement en s'introduisant dans l'oreille, du côté de la dent malade une boulette de charpie ou de coton trempée dans du baume tranquille ou dans un mélange de trois parties d'huile d'olive et d'une partie de chloroforme.

Regardez si vous avez des frictions? Faites des fumigations de vinaigre ou de fleur de safran et pressez en la gardant quelque temps dans la bouche de lait chaud dans lequel on aura fait bouillir des fleurs de tilleul, de guimauve ou de mauve. On bien encore gargariser avec une collature à base de la mixture suivante délayée dans une demi-tasse d'eau chaude:

- Teinture de résine de gais 10 gr.
Huile de vétérinaire 12 gr.
Sirop de cochléaria 4 gr.
Teinture de benjoin composée 4 gr.
Laudanum liquide 2 gr.
Contre l'inflammation des gencives, rien ne vaut le gargarisme avec une décoction de racine de guimauve et de têtes de pavots.

Une bonne huile pour machines à coudre. — On emploie généralement, pour le graissage des machines à coudre, de l'huile de pied de mouton. C'est évidemment excellent, mais c'est aussi fort coûteux. Sans aucun inconvénient et avec une sensible économie, on peut le remplacer par l'un des deux mélanges ci-dessous:

- 1. — Huile d'olive: 30 gr.; huile de paraffine: 10 grammes.
2. — Vaseline fondue: 1 gr.; huile de paraffine: 7 grammes.

ETAT-CIVIL DE TOURCOING

du 18 au 25 Décembre 1903

Natales du 18. — Hélène Dujardin, rue du Labourer. — Agnès Maréchal, rue de la Motte, 45. — Marie Belléan, rue de l'Alphonsine, 131. — Marie Pequeureux, rue de l'Alphonsine. — Victor Waz, rue de Vichy.
Du 19. — Wastyn Raymond, rue du Beau-Laurier, 68. — Jeanne Vissot, rue de la Motte, 45. — Marie Delobel, 17. — Jeanne Baudouin, rue de Giroudin, 45. — Gustave Band, rue du Général-Bonnaud.
Du 20. — Marceline Hostyn, rue Jourdan, 39. — Zoé Vandevan, rue de la Laitie, 131. — Roger et Pierre Egalich, jumeaux, rue Cornuelle, 30. — Alexandre Théobald, rue de Guillemin, 107. — Louis Berchery, rue de Rhin, 6. — Alfred Moreaux, rue de Giroudin, 46. — Jean Mandrick, rue d'Aux.
Du 21. — Henri Deschamps, rue de Courtrai, 92. — Firmin Jacquelin, rue du Labourer. — Marcelle Delaunoy, rue Nationale. — Maurice Lottin, rue des Glacis-Vieux. — Louise Bouxy, rue de Moutaux.
Du 22. — Eléonore Derieux, rue Racine. — Lucienne Winte, rue d'Alende-Bernard.
Du 23. — Jules Malin, rue de Rhin, 3. — Lucie Desmarte, rue de Guillemin, 136. — Arthur Vandouze, rue de Moutaux. — Charles Vandouze, rue de l'Épône, 35. — Adrien Augment, rue de la gare, 30.

Publications de Mariages. — Adolphe Charles Moreaux, à Moutaux, et Elodie Lorange, sœur unique à Roubaix. — François Beckman, docteur, rue des Giroudins, 17, et Henriette Malvina, sœur unique, rue des Giroudins, 14. — Pierre Boudin, moniteur, à Roubaix, et Delphine Charlette, sœur unique, à Hombliès. — Julien Desjourné, trieur, rue de Courtrai, 55, et Zoé Vanne, sœur unique, rue de l'Amel, 42. — Léonard Ernest, appenteur, rue de Paris, 74, et Elise Dufour, doubleuse, rue de Vanin, 3. — Dubois Victor, employé, rue de la Prairie, 9, et Delphine Marie, pupille, rue de Saint-Omer, 45. — Isidore Georges, trieur, rue du Bois, 55, et Honoré Marguerite, sœur unique, rue de Courtrai, 70. — Leclercq René, mécanicien, rue du Floccon, 30, et Germaine Mandrick, doubleuse, rue des Marchands, 124. — Jules Leprieu employé, rue de Courtrai, 55, et Jeanne Marie, pupille, rue de l'Épône, 35. — Achille Moreaux, professeur, à Moutaux, et Vanderichel Marie, sans profession, rue de Paris, 170. — Charles Faidt, sans profession, rue de la Motte, 45, et Marie Hortense, sans profession, rue des Carliers 54. — Thophile Vackens, typographe, rue du Bois, 11, et Veronique Eugénie, sœur unique, rue de la Motte, 45. — Veronique Marie, sœur unique, rue de la Motte, 45, et Veronique Marie, sœur unique, rue de la Motte, 45. — Wirlon Léopold, rentier, rue d'Orléans, 37, et Docom Prudence, repasseuse, à Langemark.

Mariages. — Gustave Hain, 25 ans, domestique, et Jeanne Bray, 10 ans, saigeonne.
Décès du 18. — René Vancorelle, 3 ans, rue Nationale, 124. — Marie Hays, 78 ans, rue des Postolans 101. — Mathilde Grava, 61 ans, rue de la Motte, 45. — Germaine Verrant, 37 ans, rue des Giroudins, 47. — Suzanne Garonick, 6 mois, rue de Courtrai, 55. — Marie Boussac, 84 ans, rue de la Prairie, 9. — Angèle Buis, 36 ans, rue Nationale, 124. — J.-E. Verdonck, 60 ans, rue Nationale, 124.
Du 19. — Céline Marie, 3 ans, rue de la Motte, 45. — Lucie Gaston, 3 mois, rue de la Motte, 45. — Jean Ledere, 61 ans, rue de la Motte, 45. — Léonora Louis, 67 ans, rue de la Motte, 45. — Céline VanWilleghem, 52 ans, rue Nationale, 124.
Du 20. — Veronique Marie, 5 ans, rue de Courtrai, 55. — Céline Marie, 14 mois, rue de Courtrai, 55. — Wirlon J.-E. 85 ans, rue de Courtrai, 55. — Louis Deby, 72 ans, rue de Courtrai, 55. — Louis Marenhout, 71 ans, rue de Courtrai, 55. — Marie Deby, 70 ans, rue de Courtrai, 55. — Céline Chouquet, 34 ans, et Pauline Dupuis, 31 ans, rue de Courtrai, 55.
Du 21. — Charles Dehervipont, 68 ans, rue de Courtrai, 55. — Valéry Lemaire, 65 ans, rue de Courtrai, 55. — Lucie Boncompagni, 70 ans, rue de Courtrai, 55. — Jeanne Fervet, 61 ans, rue de Courtrai, 55. — Jean Caron, 52 ans, rue Nationale, 124.
Du 22. — Juliette Grava, 61 ans, rue Nationale, 124. — Pauline Deby, 4 ans, rue de Courtrai, 55. — Henri Waz, 14 ans, rue de Courtrai, 55. — Marie Deby, 34 ans, rue de Courtrai, 55. — Céline Chouquet, 34 ans, et Pauline Dupuis, 31 ans, rue de Courtrai, 55.
Du 23. — Charles Dehervipont, 68 ans, rue de Courtrai, 55. — Valéry Lemaire, 65 ans, rue de Courtrai, 55. — Lucie Boncompagni, 70 ans, rue de Courtrai, 55. — Jeanne Fervet, 61 ans, rue de Courtrai, 55. — Jean Caron, 52 ans, rue Nationale, 124.

A Messieurs les Industriels

Le comité de l'Union Sociale et Patriotique prie Messieurs les Industriels qui seraient des emplois vacants dans leurs usines de vouloir bien s'adresser au siège de l'Union Sociale et Patriotique

43, rue du Tillou, où toutes les demandes et offres d'emplois formulées seront reçues gratuitement.

Concerts & Spectacles de la Brasserie des Familles

18, Rue de Tournai, - 3, Place des Halles DIMANCHE 27 DECEMBRE de 5 h. à 7 h. 1/2 et de 8 h. à 11 h. 1/2

NOUVELLE TROUPE GRANDE ATTRACTION DIAMA, l'homme à la machine de diaman de Cirque d'hiver de Paris. LES REMONDO, Excentriques Américains du Palais d'été de Bruxelles.

Orchestre Complet

Tous les Dimanches, Concerts nouveaux devenus ENTRÉE 0,50 cent. donnant droit à une consommation de 0,10 cent. — Loges, 0,60 cent. Places Réservées 0,75 cent.

Abonnement de 3 mois, 4 fr. 25. Concession de 1er choix, Dîners de Bœufs et de Mouton Service de Travaux, après le Concert.

DEMANDE ET OFFRE D'EMPLOI

Représentant demandé pour maison de commerce de vins. Alex. de Larrard, 16, rue Raze, à Bordeaux.

AVIS

J'expédie franco contre mandat ou remboursement. Une livre beurre extra, un poulet, douze œufs, 7 francs; un kilo beurre extra, un poulet, vingt-quatre œufs, 10 francs. Prospectus. PRAPLAN-DUCEY (Manche)

MAISON DE CONFIANCE

Vente au Détail LAINES & DÉCHETS pour Matelas en tous genres Plumes, Duvels, Crins

OREILLERS en plumes et en crins ÉDREDONS

DUPONT-DELANNOY

24, Rue Ste-Barbe, 24 : TOURCOING : Battage des matelas et traversins à domicile ou chez lui.

LA CLEF DE LA SANTÉ

Que faut-il pour avoir une bonne santé? Il faut que l'appareil digestif fonctionne bien et qu'il élimine au fur et à mesure tous les résidus de la digestion.

Les Dragées Faustinas crées spécialement pour cet usage facilitent la digestion, purifient le sang et donnent de l'appétit; elles purgent doucement et sans coliques et guérissent la jaunisse, les rhumatismes, l'ophtalmie et les migraines. De plus elles sont à la portée de toutes les bourses et se trouvent dans toutes les pharmacies.

Les Dragées Faustinas se vendent en boîtes de 100 dragées

1 fr. 50 la boîte franco contre mandat ou lettres adressé au dépositaire général: BERNAMONT, pharmacien, 48, rue Carnot, Tourcoing.

Dépôts particuliers: PHARMACIE: Willot, rue du Vieil-Abreuvoir, Roubaix. SAMSON, à Croix. DUJARDIN, à Lannoy.

EUGÈNE VANWATERLOO

Ferblantier-Zingueur ARTICLES DE FILATURES - GAZIER Rue Fin de la Guerre, 8 TOURCOING

ARMES

CARABINES - REVOLVERS - PISTOLETS FUSILS DE CHASSES de tous prix et de toutes provenances Commission Représentation Exportation

Fanions français et étrangers pour salon LEON PARENT, 59, rue de l'Épône, Tourcoing SE REND A DOMICILE

Les frais de correspondance sont remboursés

Changement de Domicile

BRUNIN-GOFFAUX

HORTICULTEUR prévient sa nombreuse clientèle qu'il vient de transférer ses installations 161, rue du Pont-de-Néville - TOURCOING - 154

Imprimerie DELMOTTE-D'HALLUIN, Tourcoing La Directeur Gérant: J. WATTEL.

DU CHOIX D'UN JOURNAL FINANCIER

Jamais le Capitaliste et le Rentier n'ont eu plus besoin d'un organe d'analyse et d'indication impartiale et parfaitement informée. Jamais le nombre des valeurs, anciennes et nouvelles, placées dans le public n'a été aussi considérable. Jamais il n'y a eu aussi d'incertitude de bon placement; telle valeur, qu'on croit de bon report, est mauvaise; telle autre, délaissée, est avantageuse à acheter. Le choix d'un Journal financier est donc très important; de ce choix dépend le succès ou le succès.

Le Moniteur des Capitalistes est donc le seul journal qui recommande spécialement par le choix de ses informations, par son indépendance, par la rapidité de ses communications, l'étude des valeurs et des titres. Le Moniteur des Capitalistes est donc le seul journal qui donne des renseignements complets sur toutes les valeurs créées depuis sa fondation.

Tous les financiers, il donne une étude impartiale et complète de tous les marchés de bourse, en Belgique, en France, en Espagne, en Italie, en Portugal, en Grèce, en Roumanie, en Russie, en Turquie, en Chine, en Japon, en Indes, en Australie, en Afrique, en Amérique.

OUVERTURE

DES NOUVEAUX MAGASINS

COUPLEUX

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

PHONOGRAPHES

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES

IMPRIMERIE-RELIURE-CARTONNAGE

Spécialité de Boîtes en carton pour le commerce

E. DELMOTTE-D'HALLUIN

Place Saint-Jacques, 8, TOURCOING

TERME LAINIER

Table with 4 main columns: ROUBAIX-TOURCOING, ANVERS, COTONS (LA Havre), and COTONS AMÉRICAINS. Each column contains weekly market rates for various commodities.

COTONS AMÉRICAINS

Table with 4 main columns: NEW-YORK, NEW-ORLÉANS, and LES ABRIVAGES. It provides detailed market data for cotton and other goods, including weekly and monthly averages.